

ESSENTIAL ENGLISH

基础英语

EXPLANATORY NOTES

注 释

(1)

清华大学外语教研组

编者说明

1. Essential English 一书现正在我国流行，我校不少师生也在用这本书学习英语，这本注释就是为了帮助他们解决自学中可能遇到的疑难问题而编写的。
2. Essential English 一书是英国资产阶级学者编写的，必然反映资产阶级的思想感情、生活方式或庸俗趣味。为了帮助读者理解原文意思，只能照样注释和翻译，希望读者自己能批判地对待。
3. 由于估计到我校使用这本书的读者绝大多数是学过一些英语，对英语基本语法有所了解的，因此注释中用到一些基本语法术语时都未加讲解。缺乏基本语法概念的读者，请参考有关的教科书。
4. Essential English 一书的编排是以语法系统为线索的，书中有系统的语法讲解，因此这本注释不求系统化，而是就事论事地对难点加以注释和翻译，只对某些重点和难点作适当的补充讲解。
5. 自学 Essential English 一书的读者是要自己查词典的。估计到有不少读者手边没有较完善的词典，或者还不善于运用词典，因此对一些在较大的词典中可以查到的词汇，特别是词组，也加以注释。
6. 注释排列的顺序是按 Essential English 书中的课次和页次，在同一页上则按出现先后，而不注明行次。
7. 有一些语言现象第一次出现时已注释过，以后再出现时，

如果估计读者未必已掌握，或用法有所不同，都再加以注释，并提醒读者参看或比较前注。读者如果能够照这样去做，是会有好处的。

8. 由于水平有限，编写时间又比较仓促，注释和翻译难免有不妥之处，欢迎读者提出意见。

参加本书注释工作的有李相崇、郭开华两位同志。

1979 年 3 月

第 一 册

第 一 课

p. 1.

1. Number 1 (one); 1 号

(1) number: 数, 数字。如, one, two, three...等。

(2) Number 在 1, 2, 3 等数字前则作“号”, “号码”, “号数”, 等讲。如: (报刊、杂志等的) 期、册等等; 这种用法时常缩写为 No. (单数) 或 Nos. (复数)。

例如: “Room No.5” 五号房间。

2. Number 3 (three)

Question: What is this? 是特殊问句, 英语中常称为 wh-questions。即用疑问词, what, when, why, where, when, how, how many...等等开始的问句。这种问句和陈述句一样, 朗读时, 用降调。如: This is a boy. What is this? What's your name? How old are you? 等。

p. 2.

Number 6 What's this? 和 It's a train. 中的 “s” 是 “is” 的省略。英语中, 常用省略号 “'” 来省略某些字母。如: I am a worker → I'm a worker. You are a worker. → You're a worker. He is a worker. → He's a worker. 等。但 “s” 不一定全是 “is” 的省略, 也可以是 has 的

省略。如：He's been to London. 相当于 He has been to London. 要根据句子的意思决定。

p. 3.

1. Number 9. Is this a tree? 是一般问句，带“be”的句子变成一般问句时，将“be”放在主语前即可。朗读时用升调。翻译为：这是……吗？

在回答一般问句时，通常都先用肯定词“yes（当答案为肯定时）”，或否定词“No”（当答案为否定时）再作回答。见 No. 9—12。

2. Number 11. 在作否定回答时，先说“No”，然后在肯定句的“be”动词后加上“not”即可。

如，No, it is *not* a ship.

p. 4.

1. Number 13. This is a man and a boy. 朗读时第一个名词用升调，后一个名词用降调。
2. Number 15. Is this a woman and a baby? 朗读时，woman 的音调稍稍有点提高，baby 用升调。

p. 6. Exercises

1. Put in the missing words: 把句中“缺少的”词填上。
missing: “缺少的”。
2. Write in words the numbers 1 to 16. 用文字写出 1 到 16 这些数字。in words 用文字。
如 1, one; 2, two 等。

第 二 课

p. 9. Number 17.

an ashtray 一个烟灰碟。“an”和第一课中的“a”一样，都是不定冠词。指一个……，一张……，一台……等。和普通可数名词联用，放在名词前。如果名词的第一个字母读辅音，则用“a”。如：

a man [mæn], a woman ['wʊmən], a university [ˌjuːniˈvɜːsɪti] 等。如果名词的第一个字母读元音，则用“an”。如：an ashtray [ˈæʃtreɪ], an ice [aɪs], an hour [aʊə] (h 不读音)

p. 10.

1. Number 22.

Is this an umbrella or an aeroplane? 这是个选择问句，朗读这种问句时 or 前面的名词用升调，后面的名词用降调。

2. Number 24.

(1) This is a bad egg. This egg is bad. bad 是形容词，在第一句中作定语，说明“egg”。在第二句中作表语，说明主语的特点，性质等。

(2) It's a bad one. It isn't a good one.

这两句中“one”不是数词而是代词。代替前面所说的“egg”以避免重复。one 只能代替可数名词。

p. 11, 12.

in, on, under 都是介词或叫前置词。这里都表示位置、地点。介词与它后面的名词一起形成介词短语，在句中可以作定语，状语，表语等。英语中介词短语用法较复杂，应特别注意其作用。

第 三 课

p. 19. These are footballs.

英语中单数、可数普通名词前，必需有冠词。泛指其中任何一个时，用不定冠词“a”或“an”，如：This is a book（这是一本书）。特指某一个时用定冠词，the，如：The book（指上句说的那一本）is on the table.（那本书在桌上）。但复数普通名词在泛指时，则不必用冠词，如：These are footballs.

p. 21.

1. That is the sun. the sun, 还有后面的 the earth, the moon, 都是单数可数普通名词，为什么不用“a”，“an”；而用“the”呢？这是因为它们都是世界上独一无二的东西。这时它们的前面只能用定冠词“the”而不能用不定冠词“a”或“an”。这类的词还有 the world, the sky 等。
2. That is a star. 中 star 前用 a. 因为宇宙中有许许多多的 stars.
3. It is not near the earth; it is far away. near 是介词，和 the earth 一起在句中作表语。far away 离…远；far 是副词，说明 away. away 也是副词，作表语。由此可见副词可以说明另一个副词。
这句话应是：“it is far away from the earth.” 前面已说明了离地球近 near the earth, 所以离地球远中 from the earth 可以省略而不致产生误解。

p. 22. Are the mountains near?

这里的 near 和 p. 21, 注 3 中的 near 不同, 它不是介词, 而是形容词, 作表语用。在英语中一个词在不同的情况下也可以是不同的词类, 如 work, 可以是名词, 又可以是动词, near 可以是介词, 又可以是形容词, 副词, 甚至可以作动词用。初学者会感到困难。这可以通过分析句子结构和词类在句子中的作用逐渐熟悉起来。

p. 23.

There is... There are...

Is there...? Are there...?

作“有”讲, 表示在…某处“存在(有)”…。

如: **There is** a boy in this picture.

存在(有)一个男孩 在图画里。

译为: 在这张画里有一个男孩。

这是一种特殊的句型。句子的主语是“a boy”, 要放在 there is (are) 的后面。句子中的谓语用单数“is”还是用复数“are”取决于它后的主语是单数(用 is), 还是复数(用 are)。句中通常要有一个表示地点的状语。如:

“in this picture” 它的问句形式是将“be”动词放在“there”之前构成的。例如: Is there a book on the desk? 它的否定式是把“not”放在“be”后。例如: There is not a book on the desk. 回答这种问句, 与回答一般疑问句相同, 即先加肯定词“Yes”或否定词“No”, 再作具体回答。

p. 24.

第 5、6 行 The window on the left is open. “on the left” 是介词短语作定语, 说明“the window”

第 四 课

p. 30.

Who is in the bed? The boy is in the bed. Who are on the chair? The woman and the child are on the chair.

who 是疑问代词，在问句中就主语提问。主语是单数则用“who is”，见第一句。主语是复数则用“who are”，见第二句。

who 一般只用来指人。

p. 31.

What is in the station? The train is...

What are in the sky? The aeroplanes are...

What 也是疑问代词，通常只能指物。它可以就主语，表语，宾语提问。本课中的两句话，是就主语提问的，和上注中 who 相同。但在“*What is he?*”这句中，What 指的是人的职业。What 在这里是表语。译成：“他是干什么工作的？”见 p. 34. 的语法讲解。*What do you want?* (你想要什么)？What 是宾语。

p. 32.

This is a picture of a man, Mr. Brown, and a boy, Richard Brown. (这是一张画着一个男人，布朗先生，和一个男孩，理查、布朗的画。) Mr. Brown 和 Richard Brown 分别是 man, 和 boy 的同位语。

p. 33. 语法讲解中

1. 第四行 *Some nouns are for things.*

(有些名词是表示物的)

第六行 *Some nouns are for people.*

(有些名词是表示人的)

for: 代替, 代表。

2. “*what...?*” expects a noun—usually a thing—for the answer:

(“*what...?*” 要求一个名词 — 通常是物 — 来作回答。)

第 五 课

p. 37.

1. What are you? (你是做什么的) 见 p. 31. 注。

(1) What 一般用来指物。但有时也指人。当指人时，是问他的职业。回答时可以说：

I am a teacher (worker, technician, etc.).

(2) who is he? (他是谁?) 是问那人的姓名、身分、职位等。回答时可说：

He is Chang Ling. (姓名)

或：He is our president. (职位)

或：He is my brother. (身份)

2. What are you? A man, a woman, a boy or a girl?

(你是什么人？是男人，女人，男孩还是女孩?)

朗读时，前三个名词都用升调，最后一个名词用降调，一般很少这样提问。

3. What are you *all*? (你们都是做什么的?)

We are *all* students. (我们都是学生。)

Are you *all* men? (你们都是男人吗?)

这三句中 *all* 分别是 *you*, *we*, 和 *you* 的同位语。

All 在句中的位置如下：

(1) 当句子的谓语是“be”动词时，则：

(a) *all* 放在 *be* 之后，

如：We are *all* students.

Are you all men?

The students are all here.

(b) 在带 *wh* 的问句中, *all* 放在代词后,

What are you all? (你们都是做什么的?)

Who are they all? (你们都是谁?)

但 What are *all* these students? 这时 *all* 作定语.

(2) 句子的谓语是一般动词时, *all* 紧跟在它的同位语之后。

We all went there.

The students all work very hard.

4. Some of the students..., some are...

(一些学生……; 还有一些……)

Some of the students ..., others are..

(一些学生……; 另一些……)

Some 用作代词, 如 Some of the students... 有时可以省略 “of + n.” 的部分, 如 Some (of the students) are women.

Some 也可以作形容词, 如 Some books are good.

p. 38.

1. Mr. F, count the students, please.

[Mr. F, 请你数一下 (有多少) 学生。]

祈使句, 主语是说话的对象即 “你”, 一般不必说出。

2. That is right. 对了, (说得对)

That is wrong. 错了, (说错了)

注意不要和 That (It) is all right. 或 all right 相混。

因为两句话的意思很不相同。如有人对你说: I am sorry.

(对不起), 你应回答: That (It) is all right. (不要紧; 没有关系), 而不能说: That's right. 如别人请你做某一件事时, 他说: Will you help me, please. (请你帮帮我好吗?), 你应回答: All right. (好的。行。) 而不能说: That's right. 或 That's all right.

3. ...bring the book here. (把书拿到这里来。) 拿来要用 “bring... here” 即向说话人的方向来。...take the book there. (把书拿到那边去。) 拿走(去)要用 take...there 向离开说话人的方向去。

4. another, others.

Mr. F is one student, Mr. G is another, Miss H. is another... there are eleven others.

other 另外 another 另外一个

other 有少数形式 others. another = an other. 所以只有单数形式。

在 other, 或 others 前加定冠词 the 则表示“其他的人或物”, 不加定冠词则泛指另外的人或物; other, another 都可做形容词也可作代词。others 只能作代词。

用法大体上可归纳如下

	泛 指	特 指
单数	another (另外一个)	the other (另外一个)
复数	形容词 other (boys)	the other (boys)
	代词 others	the others

5. many, not many, a lot of

many 和 a lot of 都作“许多”讲。

(1) a lot of 在口语中用得比较多。可以和可数名词或不可数名词一起用。如：

There are a lot of books on the shelves.

(架子上有许多书。)

There is a lot of water in the bottle.

(瓶子里有许多水。)

但在否定句中一般不用 a lot of 而用 not many。

如：There are not many books on the shelf.

(架子上没有许多书。)

(2) many 只可以和复数可数名词一起用，如：

many books, many students, 等。

和不可数名词一起用，表示“许多”时，则要用 much。如 much time, much water; 等。

第 六 课

p. 44.

1. It is a warm day; it is not a cold day

(今天天气暖和, 天不冷。)

“It” 是无人称代词, 常用来作主语, 指天气, 时间, 距离等。又如:

It is fine (raining) today. [今天天气好 (下雨)]。

2. on the right of the picture, (在图画的右边)

on the left... (在……的左边)

在表示位置时, 在“左”或“右”边, 通常用介词“on”。

而在中间则用“in”, 如: in the middle, in the centre, 等

3. 英语介词用得很广泛, 而且每个介词都有许多意思, 所以要经常注意介词的用法。下面是本课中的几个介词短语:

...far from the river (离河远)

...on the trees (在树上)

...round the door (在门的周围)

...on this farm (在这农场中)

...near the river (在河附近)

...behind the farm-house (在农民住房的后边)

4. One of..., the others... (一个……, 另外的那些……)

some of..., others... (有些……, 另外的一些……)

5. There are some sheep..., sheep 的单数和复数都是一样的。

6. All the sheep are white except one. It is black.

(除了一只之外，其他的都是白的；那一只黑的。)

All... except... 除了……之外，其他的都……

(except 后所指的名词不包括在内。)

All the sheep are white besides that one.

(除那一只之外，其他的也都是白的)

All... besides... 除……之外，其他的也都……

(besides 后所指的名词，也包括在内。) 又如：

All the students are here except Li.

(除李没来之外，其他的学生都来了。)

All the students are here besides Li.

(除李来了以外，其他的学生也都来了。)

7. *a field of yellow corn* (一大片黄色的谷子地)

a field of 一大片，一块……地。